

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員

號八十七百五千三第

五拜禮

日一廿月六年壬次歲年八緒光

號四月八年二十八百八千壹西

貴地重投
啟者拍賣人機地土茲承典主命准本年七月十一日禮拜四下午兩點鐘在在所投之地處將在香港工務司署註冊岸上地段第一五十七號連建在該處之華賢坊屋宇四十二間公衆出投此地乃在香港士丹利街東便至士丹利街西便至城隍廟街有二百零五尺左右東南便至地段第九十四號有二百零五尺左右該地乃由皇家批出九百九十四年為期該地分作四十二單現月住址出投凡投得者須遵照皇家批契繳納地稅並照其規矩章程營業再欲知物業詳細與拍賣章程者請向香港皇后大道第廿九號門牌典主狀師布理頓及活頓或拍賣人機地土便知至

貴地重投
啟者拍賣人機地土茲承典主命准於本年七月初四日禮拜四下午兩點鐘在在所投之地處將在香港工務司署註冊岸上地段第七十四號連建在該處之洋貨街屋宇四十八間公衆出投此地乃在香港皇后大道東約北至皇后大道東量有一百七十五尺左右南至皇家地量有一百七十五尺東至地段第三十七號有二百二十尺西至地段第三十五號有二百二十尺該地乃由皇家批出七十五年為期後復准再加九百二十四年為期該地分作四十八單現月住址出投凡投得者須遵照皇家批契繳納地稅並照其規矩章程營業再欲知物業詳細與拍賣章程者請向香港皇后大道第廿九號門牌典主狀師布理頓及活頓或拍賣人機地土便知至

悅來客棧
啟者本棧原係吉祥舊戲園改建樓房額外高朗爽寬容廣大雅潔清潔床帳鋪陳俱皆全備預設應用專接各省官仕宦各埠客商寄寓不拘長住暫宿甚為妥當房租食用亦甚相宜男女房廁各分其所備茶水酒膳一概精潔內有列款候 鑒並代 貴客購辦貨物接寫輪船留船代僱各埠船隻珍重無欺上落極其便宜 貴客往來所託依期不誤此佈聞
光緒八年 六月廿日
澳門康公廟前悅來客棧謹啟

泰西善法鑲牙
蓋自醫學精微細小齒而牙科神妙獨擅專門囉士先生者美國名醫牙科獨步所悅深誠服賴賴薪傳者也先生學成絕藝經美邦大醫院考拔特派前來所有牙症爛可補填折可駁續痛能止脫能再鑲自一二枚以至全副均可鑲補如常且能歷久弗變不第壯觀瞻居然可供咀嚙至於牙病穿腮皆可刻期奏效固神乎其技久已遠近揚名矣芳已師事多年潛心肄業歷遊廈門福州上海烟台天津以至京師等處所到各境彼都人士莫不嘖嘖稱奇咸謂人專可補天功也茲學業粗成原欲挾技出遊應世惟是蒙師過愛留供指臂兼許在館接教華人專一鑲牙補牙脫牙鑲牙萬一症遇奇難得近師資便於指點是芳固樂於精益求精而師亦更慎而加慎矣原日在巡理廳右隣第七號屋茲由上洋旋港遷寓中環皇后大道大鐘樓對門首一間倘蒙賜顧祈移玉步踵門進一工夫俱保妥當價亦相宜倘欲離囉士先生親自自效勞均亦照價特此奉告俾得週知
光緒七年六月廿八日 西醫牙科囉士先生謹啟

新刻多寶船時文
啟者多寶船時文為士林所寶流傳海內久矣但前板每多錯漏經本堂敦請高明校對且增選各省關墨會課現託點石齋用縮本法將時文七千餘篇刻成八本字劃清晰紙張潔白携諸行篋最為便益甚相宜諸君欲購者請至 香港上環同慎安號 西榮巷同慎長 沙基大街同慎發 廠後街裕祥堂 各書坊均有託售
六合堂謹啟

敬頌良醫
大國手榮選曾君者南海縣小唐鄉人也橋樑於香江上環永昌隆生藥肆術精岐黃以濟世為己任晚病頸癭歷有年所延醫求藥久未見效延至今春幾不能履幸遇先生施施施技未逾旬日病旋失離虛扁無以過也奈家貧無以報謹泐數語以誌弗忘
王禪華謹啟

表揚醫士
蓋聞前哲名醫奧妙迄今後人追溯遺徽茲有儒醫何麟閣先生蒞港多年藝効岐黃術堪壽世僕等造其寓見求醫者接踵而至稔悉先生深授青囊妙訣也僕仰慕之忱特延他在中環威靈頓街學生堂每日晨早七點鐘候醫診視病無不藥到病除醫術高明誠為求醫者得以方便為此佈達
粵生堂黃靜齋謹啟

客發餅番菜番
茲本號包辦各款番菜時樣送禮番餅各等貨物與別處不同貨真價實童叟無欺倘貴客光顧請移玉步本號謹啟
步本號謹啟
三日前開張特字佈聞
在中環水車館後街
壬午年吉日
品華號謹啟

白告
啟者茲林斐然兄同閣養病將和泰紙店及坭郊福和興記並成隆號配寄生意全盤托弟代為經營料理理應伊子長准帶辦以資學習但各寶號從前與林斐然兄來往貨項數目等情請祈於兩個禮拜內列單送到會對明白以免日久無稽致貽自誤嗣後有與各寶號來往交易貨項必須弟親手簽名前蓋和泰號圖章為是此佈聞
光緒八年六月十二日 代理人胡昭啟

白告
啟者澳門公信閣姓廠於同治壬申年到澳門開張至光緒壬午年舉府場止歷年各埠謝教并公同用項街上數目俱已分毫清楚聞有近場零碎謝教未領者限期自五月二十五日起至六月二十五日止一個月內携式單到領如遲此式單視為故紙今因各件志圖別業已將公信閣牌舖底全盤頂與新人五興堂承受自頂之後倘日後澳門公信閣姓廠生意盈虧不干原日公信閣人之事特此聲明以免後論
光緒壬午年五月二十五日 澳門公信閣人等告白

同昇號造機
茲本號專造各款機汽爐及鑄生鐵銅鐵器皿與船上各款物件等其巧究精通快捷無倫各款均能精巧異常利便主顧而各上等車床機器機架生俱由英國所到歷已有二十餘年早已遠近馳名今又加置英國上等車床各件齊備而架生俱用火車機汽所帶行動並鑄生鐵器皿概與西人無異快捷主顧無誤價甚相宜舖在香港下環馬路東道即大王廟左門牌一百七十五號至一百八十一號均為一所 貴商賜顧請到本號相酌面議
光緒八年 正月初十日 承造機汽人同昇號啟



白告
啟者英國啟拿公司專做各款快鎗鎗碼子如林明碼碼地利勿地碼碼波地碼云且士打碼打雀碼吉林碼碼等以及銅帽急中急小急各款碼子所用之急大炮引并各樣火器物件招牌上有一獅頭為記曾在英國開張多年遠近馳名英國俄國法國并什港各國兵家有有用本公司之貨即如中國軍營更為人人信用皆因本公司之貨加料加工萬無一失且能命中至遠之故耳既叨各官商賜顧銷流日廣今於中國香港等處本公司專托末士味也洋行代為沽發以歸專一嗣後并不分托別家諸君或定或買請移玉到香港末士味也洋行採辦庶不有誤謹此佈聞
光緒七年孟冬吉日 英國啟拿公司香港末士味也洋行啟

白告
啟者余幼習英國文字通商中外至今二十餘年矣前經余經上烟癮六年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照服烟時服凡遇出外煙癮起即食體便見功此誠乃戒烟之第一法也兼能治咳嗽哮喘 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫番字封口 另有銷上消積凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟積癮毒自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫 一在香港上環公興磁器店寄賣 一在粵東省城大新街昌記扇店 一在佛山快子正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌扇店 一在星架坡馬車街聲利行寄賣 若有斷癮害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

梁家濟藥
蓋自昔草堂聖濟世多藉銀九方著真仙活人尤資金液茲有詒遠堂梁家濟主人存范文正之善心具陸忠宣之美意前在粵東省城布政司前惠愛街七約開張九館已歷多年庚辰年添設一棧在佛山黃傘大街利濟存心不惜資本揀選上藥製煉精良所有衛生戒烟補腎固本白鳳滋腎等九及長春三鞭等酒尤為神驗真秘探金匱洩古來未有之奇妙搜玉函奏旋至立應之效已盛行於直隸山東安徽四川江西兩湖廣西等省屢經奏效登獲奇功非予一人所敢虛言用同人共買現來香港上環文咸街開棧一棧如有富商善士販運金山各國等埠發售者請到梁家濟省店或佛山或港棧購買俾橋井香流既馳名於近地杏林澤沛更遍惠於遐方願人人壽宇同登處處安貞叶吉矣
光緒八年 三月二十二日 吳炳垣謹啟

甘參戒烟無憂
啟者余幼習英國文字通商中外至今二十餘年矣前經余經上烟癮六年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不併無入烟尿等弊服此無憂病患癮癮立除照服烟時服凡遇出外煙癮起即食體便見功此誠乃戒烟之第一法也兼能治咳嗽哮喘 無憂癮癮每個九厘實每包八個價銀一毫番字封口 另有銷上消積凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟積癮毒自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每盒廿六個價銀二毫 一在香港上環公興磁器店寄賣 一在粵東省城大新街昌記扇店 一在佛山快子正街誠福銀店 一在汕頭昇平街益昌扇店 一在星架坡馬車街聲利行寄賣 若有斷癮害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

小火船
啟者本店常有各埠煤炭發客堅固快捷火船快信或遊河拖船出入口俱皆利便妥當 貴客光顧請至同文街與利店面議價甚相宜
光緒八年正月十八日 同文街與利店謹啟

選 浙江巡撫臣陳士杰跪 奏為節烈可風懇 恩旌表以彰幽光恭摺仰祈 聖鑒事
竊據浙江候補道秦繼榮等稟稱同鄉烈婦秦氏浙江錢塘縣人江蘇吳江縣知縣
陳鵬之妻光緒四年適江蘇金匱縣人浙江候補知縣秦繼榮之次子補用府經歷
秦繼銘為妻光緒七年四月秦繼銘病歿氏誓以身殉絕粒九日經母氏勸勉進米湯
而矢志已決延至六月十一日竟以少食畢命時年二十四歲等情據江蘇同知
省見聞較確不忍聽其湮沒造具事實清冊前經同知官印給稟請具奏前來臣查分
發補用府經歷秦繼銘之妻陳氏志勵冰霜心同金石矢貞不二視死如歸洵屬節烈
可風宜荷 褒揚之典合無仰懇 天恩俯准 飭部照例旌表以維風化除將冊結
送部查照外謹會同浙江總督臣何璟浙江學政臣張謇陳摺陳請伏乞 皇太后
皇上聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨著准其旌表禮部知道欽此

京 房收拾 李不見李鎔當於屋後尋獲屍身與店主周鴻陞一同解救無及身
藏遺囑文理費解內有命數應死字樣查係遇邪情狀陳升令人報知李鎔之
子李廷俊趕往查明稟報該縣廖保恒親詣查勘傳同屍子驗訊明確核對
遺囑字跡實係李鎔親筆令將屍一面將屍解省交投填格取
結訊供通報批飭提省審辦該縣等審擬取結詳請核辦前來臣覆核無
異查試用知州李鎔身死之處業經雙流縣同屍屬查驗明確並提省發府確
訊兩司核明實係在途遇邪自縊所致並無別故差委亦無違誤應毋庸議屍
相飭領歸葬繼繩存庫案結銷燬是否允協除各結備案外咨外所有驗訊
知州在途遇邪縊斃並無別故緣由理合恭摺具 奏伏乞 皇太后 皇上
聖鑒勅部核覆施行謹 奏軍機大臣奉 旨該部知道欽此

城 昨接頭批由湖南來信云 兩廣總督曾大人定六月初十日由長沙省
起程來粵赴任○六月十七日 督撫憲報 兼署督憲撫憲裕出府
往近日近亭拜候署貴總督岑雲貴總督岑到拜會補用府許稟知解石
龍厘金來省試用同知尹恭保稟到由新與羅定等處催省米回補用直
隸州張鶴齡稟銷碣石公幹差補用通判潘志嘉稟到由廠回即用縣陳
紹棠稟到委查封德興街等處賭館即用縣邵謙和稟銷查封西關賭館
差補用縣饒繼惠稟從九品劉裕庸稟稟呈蠟燭○納涼失竊 穗垣自十
六日暑熱異常野樹無風寒暑針升至九十餘度日夜如張火傘傳說同
治年間方有此暑熱城西某住眷因畏熱開門納涼三更時候偶睡入
黑甜被匪潛入將所有衣物盡行竊去翌早始覺此真所謂開門揖盜矣

新 倫敦郵音 倫敦郵報謂自西歷正月一日起以迄於今計華人之到雲哥花島域多理城者蓋有七
千名此等華人俱工役也土人見華人前往有如雲屯霧集不勝駭異雖無怨之心已有不悅之色矣又倫
敦憲報謂英後以日本朝廷派往倫敦駐劄之新任領事蘇那多基其才品兼優其性極其慷慨於懷謂得此領事以
通兩國之情足為萬年之好矣○英攻埃及再述 自英國與埃及開仗以來所接戰務消息屢經登報然軍
事倥傯情形倏忽不同傳者每難詳備必須有聞必錄乃悉其原委固不嫌於辭費也茲又得西歷七月十二
日印度亞刺夏城信息云昨接電音言英國炮船於五月十一朝七點鐘奉有提督施摩之命燃炮以攻亞
力新地理亞各炮台埃及軍兵亦燃炮拒禦一時聲如雷擊彈如雨落砲聲震騰天地慘慘之命燃炮以攻亞
有炮臺兩座倏忽寂靜無聲英兵以遠鏡觀之則埃及兵已遠遁僅存空臺耳至十點鐘時馬沙及加納炮臺復
為英船攻破而埃及兵仍舊死守並無怯志亦無降心英船於是奮勇再攻至十一點鐘各處炮臺漸漸不支
炮聲亦少至是晚六點鐘沿海一帶炮臺均無人駐守埃及兵已盡退入亞力新地理亞城矣英船復以炸炮攻

外 昨有李達與等再赴撫轅呈訴新制
憲批云查例載典商收當貨物自行
失火燒燬及鄰火延燒者均應分別
賠償如圖盜財物因而放火故燒即
應照例從重開擬本案既經該前府
迭次批飭照例辦理何以日久尚復
延不訊辦仰布政司即飭該署刻
日勒傳該商黃喬貴到案調驗傳據
核訊明確飭令分別折賠聽取結
具報毋再稽延粘抄並發

新 來札附登 呈為捐設華洋書信局後案請照須發並飭行註冊以恤僑情事竊因外洋招工我華人被拐出洋者甚眾緣踪沉信杳每致妻孥飲泣父母涕零痛不欲生情殊可
憫當經稟奉欽使都憲陳陳古巴總領事劉設局省垣靖遠街廣善堂並由東華醫院代為郵寄業將各函佈啟清冊呈古巴總領事暨陳陳轉發各埠領事
并擬分寄星架坡新金山安南西貢各埠領事會館代辦外仰為仁憲胞與殷懷梓桑懇念拯溺之憂咸當此載道星輻仁周化外伏念僑情慘苦籲地呼天況
梗斷蓬飄繫關山之夢寐魚沉雁渺觸目傷心之憂思計惟有官為訪訪遠近達足謀團聚而慰離離後將函啟清冊寄呈憲轅伏懇仁恩准予照辦德固屬難惟洋
島紛歧游踪靡定訪尋固非易事傳報亦恐難周因查西國領事駐劄中華口岸者該國民例須赴署註冊履歷遇有事故按名查核保護西國既創茲良法我國豈獨向隅但
華人附近領事署者自可就近註冊祇恐車馬修阻往返維勞或承工向未滿期身不自由得難遠涉但各華人屬聚之區大埠則有會館小埠則有工頭人可否仰乞憲恩札
行各埠領事凡華人旅居洋埠者令就近赴署備將年歲三代里居現在外洋住址生業註冊或自行投報或轉托妥人稟呈其離署較遠者諭令各埠華人會館或殷商頭人派
給冊紙以便就近填註彙呈領事署轉錄兩本一存署中以備將來保護一呈憲轅轉發或逕行寄至紳局當即妥覓該親屬報知俾識遊子之行踪通信音於萬里從前則夢魂
空寄存沒難知此後則消息通暢懷歸有望征夫可復堅紅顏薄命之操有子克家釋白髮高堂之憾鴻恩汪濊莫可言名惟在各領事費總覆之精勤各屬吏實效簿書之執掌
較之茫茫人海函帖空傳辦理尤為便捷數十萬散失羈備亦可按籍鉤稽不至飄零無着矣是否有當仰候憲裁核示飭遵為此上赴奉 批候札飭各領事核辦可也此繳
往為驗收閱日開將

中 倫敦郵音 倫敦郵報謂自西歷正月一日起以迄於今計華人之到雲哥花島域多理城者蓋有七
千名此等華人俱工役也土人見華人前往有如雲屯霧集不勝駭異雖無怨之心已有不悅之色矣又倫
敦憲報謂英後以日本朝廷派往倫敦駐劄之新任領事蘇那多基其才品兼優其性極其慷慨於懷謂得此領事以
通兩國之情足為萬年之好矣○英攻埃及再述 自英國與埃及開仗以來所接戰務消息屢經登報然軍
事倥傯情形倏忽不同傳者每難詳備必須有聞必錄乃悉其原委固不嫌於辭費也茲又得西歷七月十二
日印度亞刺夏城信息云昨接電音言英國炮船於五月十一朝七點鐘奉有提督施摩之命燃炮以攻亞
力新地理亞各炮台埃及軍兵亦燃炮拒禦一時聲如雷擊彈如雨落砲聲震騰天地慘慘之命燃炮以攻亞
有炮臺兩座倏忽寂靜無聲英兵以遠鏡觀之則埃及兵已遠遁僅存空臺耳至十點鐘時馬沙及加納炮臺復
為英船攻破而埃及兵仍舊死守並無怯志亦無降心英船於是奮勇再攻至十一點鐘各處炮臺漸漸不支
炮聲亦少至是晚六點鐘沿海一帶炮臺均無人駐守埃及兵已盡退入亞力新地理亞城矣英船復以炸炮攻

聞 之屋宇多被焚燬埃王之宮蓋遭擊塌察得炮
臺四座變為瓦礫之場十二朝炮船復駛入港
內攻馬辣波炮臺至十一點鐘而後止初時德
澳兩國亦允助英以攻埃及及二十四日信息又
謂埃及相臣亞辣卑之兵死傷如積其存者則
紛紛潰散計三分已去其二據傳是役埃兵死
者蓋有二千云○輪船擱淺 聞本港廉美地
洋行司事人接到小呂宋電音得悉西班牙國
渣魯加火船駛至舊新島之北岸擱於淺電文
簡畧未述其詳細其有大礙與否遲日始悉也

新 駕駛來華矣○英憲敦睦 倫敦報云暹羅來因英國與之相交甚形和睦且貿易場中彼此
懋遷日有起色遂擬派使臣往駐倫敦以達王命而篤交情現聞暹羅王孫卑理士丹已接有
暹王文書等件着其充駐英暹羅大臣云云王孫不日將入見英皇後呈遞國書矣蓋王孫現在英
國故也○船被扣留 舊金山新報云前有亞路頓那華火船由港行抵舊金山因船中有人有出
症者為官查悉將船扣留該船業已滿載准其駛入口載運貨物矣○左侯善政 左侯相自
奉命總督兩江以來於地方利弊莫不留心體察以期次第整頓培民間之元氣即以莫國家之
又安前因蘇城內外荒地甚多亟須設法建市廛以厚生計特札飭經管地方官清查稅業丈
量界址予以年限使建屋宇茲聞由司傳諭府縣選舉董事議有章程逐段丈量均有頭緒可以
計日一律成事其業主遠遊或已身故未報報者已由三首縣出示限本月底速為具報如過
限未見報則將地入官分界立界石造冊申詳以便官紳合力籌款得以鳩工庀材克復舊觀焉

新 事堪慨歎 申報謂聞有外國輪船由香港載華人六百餘名前赴舊金山行
至中途船主知載華人過多有違美邦定例恐干查究致輪船受罰一計俟
船駛至日本見有一島孤懸海中寂無人烟即將所載華人悉數驅之登岸刺
殺而去嗣為招商局所知乃發懷遠輪船載米一百担駛赴日本尋覓此島以
拯救華人回港然後鼓輪返滬惟外國火船為何名船主為何人則皆未知其
詳云按此事港中未有所聞其是否姑勿臆度惟邇來船艘之赴舊金山者據
西報所述恒以載人逾限為美官所查究其罹於罰亦不止一船一事矣蓋因
美邦禁止華人前往新例限於六月施行咸欲趁早以附船前往得謀生計
故爭先恐後恒致輪船逾載之額也夫齊力方剛何地不可謀生命運果佳
即何地不可致富而必趨之如鶩致多意外是亦不可以已者哉噫可慨也已

新 門牛致傷 泰西門牛之戲相傳最古近則有以為事屬無益而不復
舉行者然如法國西班牙小呂宋猶沿而不改遇有春秋佳日或值慶
典則相率為之俾舉國縱觀以為賞心樂事焉願同一牛門亦有分別
或以勇士與牛相鬥能斃牛則羣相拊掌稱賀聲如雷轟或縱兩牛於
場而激之使怒因以相鬥且有放犬羊其中俾觸其角而洞腹穿胸血
流濺地以為美觀此其大較也西字報謂法國南界向有鬥牛之戲
地為場四圍築有短垣而於垣外建臺以便眾人觀看今年鬥牛之時
觀者雲集止在與高采烈之際忽有老者年已花甲偶一失足跌入場
中及起身欲踰垣而遁無如步履艱難一牛所迫及用角一挑將
老者擲至半空俄而墜地牛復挑之以角洞其胸而至於腹登時血花

新 新船竣工 歐洲報
云中朝會命和路近
公司代造水雷炮船
二艘其式樣則照德
國水師現時所用者
並定造有輪船一艘
命名為定遠現俱工
竣西歷七月二十四
日經中國駐德欽使
往為驗收閱日開將

飛騰腸胃進出萬眾聲勢如鼎
沸騰經壯士奮勇向前將牛拉開始昇
老者送往醫院地方官知其事遂出令
禁止而眾以向例如是不願停止曉曉
與官詰駁官無如何仍聽其事乃事凡
戲無益況以性靈如牛力猛如牛而縱
之使鬥其有不時多意外者哉在少年
喜事之徒聊以寄其雄心猶或難免而
以花中之年頭願如許豈真壯心未已
哉受此重傷未悉其有性命之虞否也
則因酒醉跌傷以致殞命者陪審人員判謂猝遭意外無咎於人官乃註銷其案
嚴懲花會 十八日下午有印度差在太平山街市當值見陳桂沿途誘人投買字
花執而搜其身有銀三圓六毫並字花紙無數遂解於案官訊後命繫陳桂於獄罰
作苦工十四日銀則充公紙則銷毀(車夫行竊 車夫黃祥於十七日行竊西國
航工合訣衣服約值銀六圓有半被拘到案十九日經巡理府審訊判繫獄三個月
罰作苦工(驗屍 十八日下午經驗屍官偕陪審人員赴醫院考驗屍身四具其
一為劉樂年約四十歲居於洋船街前數日染有痼症十六晚因熱出門前幕天席
地而臥及天明則氣息奄奄未幾斃命陪審人員判因病身故與人無尤一為李積
乃溺於水中而殞其軀者也一為某甲因事被拘至差館差以其神氣困憊發交醫
院調理未幾即逝官因原拘之差不赴案具供當日情形命為押候一為李杜之屍
則因酒醉跌傷以致殞命者陪審人員判謂猝遭意外無咎於人官乃註銷其案

啟者西營盤門牌第二百九十八號茂
蘭生熟烟絲店原係陳麗堂陳植臣蔣
禮廷等全做茲今陳植臣蔣禮廷二人
志圖別業自願將名下股份頂與陳麗
堂承受自六月二十五日交易但以前
茂蘭號所欠各號貨項及揭借會等項
俱歸陳麗堂支結一概與陳植臣蔣禮
廷無涉日後生意盈虧亦與陳植臣蔣
二人無干先此聲明以免後論
六月二十日 陳植臣蔣禮廷全啟

啟者拍賣人機地士承典主命於英八月三號禮拜四即唐六月
二十日下午三點鐘在在港工務司署註冊地
段第三百四十一號東邊便七十五尺南北便七十尺又第三百
四十二號東邊便三十六尺西邊便二十九尺南邊便七十六尺北
邊便七十九尺又三百九十二號地段字號東便五十五尺南北便十六
尺零九個烟治又三百九十二號字號南北便五十五尺東西便十
七尺零五個烟治連連在該處之舍利街屋宇六間門牌第十五
十七十九二十三二十五號又在公爐山屋宇二間公衆出投凡
投得者每百員先交定銀二十員其餘以交易日清楚在律師
處立契諸君欲知詳細者請到開機地士便知
六月二十日 陳植臣蔣禮廷全啟

啟者拍賣人機地士承典主命於英八月三號禮拜四即唐六月
二十日下午三點鐘在在港工務司署註冊地
段第三百四十一號東邊便七十五尺南北便七十尺又第三百
四十二號東邊便三十六尺西邊便二十九尺南邊便七十六尺北
邊便七十九尺又三百九十二號地段字號東便五十五尺南北便十六
尺零九個烟治又三百九十二號字號南北便五十五尺東西便十
七尺零五個烟治連連在該處之舍利街屋宇六間門牌第十五
十七十九二十三二十五號又在公爐山屋宇二間公衆出投凡
投得者每百員先交定銀二十員其餘以交易日清楚在律師
處立契諸君欲知詳細者請到開機地士便知
六月二十日 陳植臣蔣禮廷全啟

啟者西營盤門牌第二百九十八號茂
蘭生熟烟絲店原係陳麗堂陳植臣蔣
禮廷等全做茲今陳植臣蔣禮廷二人
志圖別業自願將名下股份頂與陳麗
堂承受自六月二十五日交易但以前
茂蘭號所欠各號貨項及揭借會等項
俱歸陳麗堂支結一概與陳植臣蔣禮
廷無涉日後生意盈虧亦與陳植臣蔣
二人無干先此聲明以免後論
六月二十日 陳植臣蔣禮廷全啟

啟者拍賣人機地士承典主命於英八月
月八號禮拜二即唐六月二十五日下
午三點鐘在在港工務司署註冊地
段第三百四十一號東邊便七十五尺南北便七十尺又第三百
四十二號東邊便三十六尺西邊便二十九尺南邊便七十六尺北
邊便七十九尺又三百九十二號地段字號東便五十五尺南北便十六
尺零九個烟治又三百九十二號字號南北便五十五尺東西便十
七尺零五個烟治連連在該處之舍利街屋宇六間門牌第十五
十七十九二十三二十五號又在公爐山屋宇二間公衆出投凡
投得者每百員先交定銀二十員其餘以交易日清楚在律師
處立契諸君欲知詳細者請到開機地士便知
六月二十日 陳植臣蔣禮廷全啟

茲本行有火船
壹隻名香澤准
期二十壹日下
午五點開行前
往上海如貴客
欲附貨搭船者
請至本行面議
壬午年 六月
十八日 粵
神臣洋行啟

啟者本行有火
船一隻名梳路
威準六月廿四
日開行前往神
戶倘 貴客欲
附貨搭船者請
到本行面議
六月十八日
太古洋行謹啟

啟者本行有火船
一隻名卑厘祿汗
約六月廿九日啟
行前往星架坡
能倫蘇蘇如
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
壬午年 六月
十八日
太古洋行啟

啟者本號有火船
一隻名免呢士改
期即日開行往
安南西貢如
貴客欲附貨搭船
者請至本號面議
壬午年 六月
十七日
上環同記公司啟

啟者本號今有堅
固火船一隻名厘
馬士準六月廿四
日開行前往安
南如 貴客欲
附貨搭船請到本
號面議
壬午年 六月十二
日
同記公司啟

啟者本館現又有友人帶到新刊
中國電報新編及萬國電報通例
及電報淺說等書發售凡電報之
創造電音之通傳閱之皆可瞭然
於心目誠最新之書而足為時務
資助者也價甚相宜諸君賜顧請
到香港百步梯循環日報館購取
並有縮本佩文韻府寄售現存無
多買者祈早賜顧是幸
循環日報館謹啟

啟者本公司有火輪
船壹隻名蘇打打
路准期六月二十
日下午四點開行前
往長崎橫濱等埠
寶號如有搭客附貨
者請至本公司面議
光緒 八年
六月十二日 三
三發火輪船公司啟

啟者本公司有火輪
船一隻名晚苗准
期廿壹日開行前往
星架坡如有搭客欲
往庇能者請到即日
包轉船位往庇能者
諸君請至本公司面議
光緒八年六月十六
日
中環成興號啟

啟者本行有火船
一隻名亞加免煖
約期早日開行往
廈門上海寧波燕
臺牛庄天津漢口
洋子等如 貴客
欲附貨搭船者請
至本行面議
六月十六日早
太古洋行啟

啟者拍賣人機地士承典主命於英八月九號禮拜
三即唐六月二十六日下午兩點鐘在在港工務司署註冊地
段第三百四十一號東邊便七十五尺南北便七十尺又第三百
四十二號東邊便三十六尺西邊便二十九尺南邊便七十六尺北
邊便七十九尺又三百九十二號地段字號東便五十五尺南北便十六
尺零九個烟治又三百九十二號字號南北便五十五尺東西便十
七尺零五個烟治連連在該處之舍利街屋宇六間門牌第十五
十七十九二十三二十五號又在公爐山屋宇二間公衆出投凡
投得者每百員先交定銀二十員其餘以交易日清楚在律師
處立契諸君欲知詳細者請到開機地士便知
六月二十日 陳植臣蔣禮廷全啟

啟者承典主命於英八月七號禮拜二即
唐六月二十四日下午三點鐘在在港工務司署註冊地
段第三百四十一號東邊便七十五尺南北便七十尺又第三百
四十二號東邊便三十六尺西邊便二十九尺南邊便七十六尺北
邊便七十九尺又三百九十二號地段字號東便五十五尺南北便十六
尺零九個烟治又三百九十二號字號南北便五十五尺東西便十
七尺零五個烟治連連在該處之舍利街屋宇六間門牌第十五
十七十九二十三二十五號又在公爐山屋宇二間公衆出投凡
投得者每百員先交定銀二十員其餘以交易日清楚在律師
處立契諸君欲知詳細者請到開機地士便知
六月二十日 陳植臣蔣禮廷全啟

啟者承典主命於英八月七號禮拜二即
唐六月二十四日下午三點鐘在在港工務司署註冊地
段第三百四十一號東邊便七十五尺南北便七十尺又第三百
四十二號東邊便三十六尺西邊便二十九尺南邊便七十六尺北
邊便七十九尺又三百九十二號地段字號東便五十五尺南北便十六
尺零九個烟治又三百九十二號字號南北便五十五尺東西便十
七尺零五個烟治連連在該處之舍利街屋宇六間門牌第十五
十七十九二十三二十五號又在公爐山屋宇二間公衆出投凡
投得者每百員先交定銀二十員其餘以交易日清楚在律師
處立契諸君欲知詳細者請到開機地士便知
六月二十日 陳植臣蔣禮廷全啟

王 維 刊 印